



MALTA

## TRIBUNAL GHAL TALBIET ZGHAR

**GUDIKATUR DR.  
JOSEPH S. REFALO**

Seduta tal-15 ta' Settembru, 2004

Talba Numru. 588/2003

**Antoine Vassallo f'ismu proprio u ezercenti n-negozju  
bhala Antoine Auto Dealer**

**vs**

**James Anthony Cefai**

**It-Tribunal,**

**Ra l-avviz fl-ismijiet premessi prezentat mill-attur nomine fit-18 ta' Marzu 2003, fejn intalab il-hlas ta' sitt mija u hamsa u sebghin lira Maltija u tnejn u sebghin centezmu (Lm675.72) import ta' tmintax (18)-il kambjala esebiti u mmarkati Dok.,1 sa Dok.18, minnu accettati u ffirmati li d-data tal-maturita' taghhom skadiet u baqghu ma thallsux, prezz ta' vettura lilu mibjugha u konsenjata.**

**Bl-imghaxijiet sad-data tal-pagament effettiv u bl-ispejjez kontra l-konvenut ingunt ghas-subizzjoni.**

**Ra r-risposta tal-konvenut prezentata fit-28 ta' April, 2003 fejn intqal:**

**Illi t-talbiet tal-attur huma nfondati fil-fatt u fid-dritt peress illi l-vettura in kwistjoni thallset (Dok.1);**

**Illi l-konvenut huwa kreditur tal-attur ta' somma li thallset taht pretizi foloz tal-istess attur, liema somma tiffirma l-mertu tal-kontro-talba.**

**Ra l-kontro-talba fejn intalab li l-attur jigi kkundannat ihallas ammont li, ghal fini ta' kompetenza tat-Tribunal, mhux qed jeccedi l-kompetenza tal-istess Tribunal, liema ammont gie imhallas minghand il-konvenut taht pretizi foloz tal-attur**

**Ra r-risposta ghall-kontro-talba prezentata fit-13 ta' Mejju, 2003, fejn intqal:**

**Illi l-kontro-talba hija nfondata fil-fatt u fid-dritt stante illi l-konvenut Cefai ma ghamel l-ebda hlas fl-ammont ta' elf u hames mitt lira (Lm1500) taht pretizi foloz, u ghalhekk it-talbiet kif dedotti fil-kontro-talba ghandhom jigu michuda.**

**Semgha x-xhieda ta' Patrick Garrone, Sue Bartolo, Dr John Buttigieg, James Anthony Cefai, Antoine Scerri, Angela Mifsud.**

**Ikkunsidra:**

**1. Illi din il-kawza qed issir ghal hlas ta' tmintax-il kambjala (18) kopja ta' liema huma esebiti bhala Dok 1 sa Dok 18 u dawna prezz ta' vettura.**

**2. Patrick Garrone Branch Manager tal-Bank of Valletta, Balluta Branch spjega illi meta kambjala ma tigix mhallsa mill-konvenut ikollu jhallasha l-attur u fil-fatt il-Bank jiehu l-flus mill-kont ta' l-attur u jibghat il-kambjala lill-istess attur u jindikalu li ma thallsitx.**

**3. Sue Bartolo ghall-attur esebiet il-kambjali originali li fuqhom qed issir din il-kawza. Dawna gew esebiti bhala Dok SB 1 sa SB 18.**

**4. Il-konvenut spjega li missieru kien xtara karozza ghal elf lira (Lm1000) u wara li nxtrat skoprew il-missier kien ma jiflahx serjament u fil-fatt wara sitt xhur miet. Il-konvenut ha hsieb il-pagamenti ta'**

missieru. Sussegwentement jirrizulta illi l-konvenut iffirma l-kambjali li fuqhom qed issir din il-kawza u jghid li huwa effettwa pagamenti.

5. Jirrizulta li saru pagamenti fl-ammont ta' tlett mija erbgha u sebghin lira erbgha u hamsin centezmu (Lm374.54) Dok A, saru depoziti l-Bank fl-ammont ta' mitejn tnejn u sittin lira tmienja u sebghin centezmu (Lm260.78) Dok B1 sa B4 u mill-*loan account statement* tal-Bank Dok C 1 sa Dok C5 juri li l-bilanc tal-Bank kien imhallas. Hekk ukoll id-Dok D 1 u D2 juru li l-loan account f'isem il-missier kien ukoll imhallas. Apparti minn dan hemm ukoll il-fotokopji tal-kambjali esebiti Dok E 1 sa E 12 li juru wkoll li sar il-hlas taghhom. Apparti minn dan hemm id-Dok F 1 u G1 li huma *deposit slips* ta' flus imhallsa minn omm il-konvenut u minn missieru.

6. It-Tribunal ma jistax ma jirrimarkax fuq il-fatt illi l-attur Antoine Vassallo stess personalment qatt ma xehed f'din il-kawza.

7. Ghalhekk minn dak li ntqal jirrizulta illi gialadarba l-kambjalijiet ghadhom f'idejn l-attur, il-presunzjoni hi li dawna ghandhom ma thallsux, pero' mill-att l-iehor, u dana ghal dak li jirrigwarda l-kontrolta tal-konvenut jirrizulta illi l-istess konvenut hallas sitt mija u hamsin lira erbgha u hamsin centezmu (Lm650.54) zejda u dana skond in-nota dettaljata ta' l-abbli difensur tal-konvenut u n-nota ta' riduzzjoni ta' l-istess fir-rigward.

Ghaldaqstant peress illi t-talba attrici tirrizulta pruvata fl-ammont ta' sitt mija u hamsa u sebghin lira Maltija u tnejn u sebghin centezmu (Lm675.72), u l-kontrolta tal-konvenut ukoll tirrizulta wkoll pruvata fl-ammont ta' sitt mija u hamsin lira erbgha u hamsin centezmu (Lm650.54) u b'applikazzjoni ta' l-artikolu 1196 tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta, jigi li l-konvenut ghandu jhallas lill-attur fil-kwalita' tieghu premessa s-somma ta' hamsa u ghoxrin lira u tmintax-il centezmu (Lm25.18) u konsegwentement jikkundanna lill-konvenut ihallas lill-attur is-somma msemmija ta' hamsa u ghoxrin lira u tmintax-il centezmu (Lm25.18).

Kopja Informali ta' Sentenza

**Bl-imghaxijiet legali millum sad-data tal-pagament effettiv.**

**Fic-cirkostanzi partikolari tal-kaz, it-Tribunal iqis illi l-ispejjez ta' dina l-istanza ghandhom jigu sopportati nterament mill-attur.**

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----